

第 四 千 二 百 五 十 號

六 拜 禮

光緒十年歲次甲申柒月廿肆日

西曆一千八百八十四年九月二十二號

仲江花十三員三至十三員五  
 車仔花十六員五至十六員二  
 方包花十二員五至十三員五  
 歡花十四員至十三員五  
 新地花十二員五至十三員五  
 洋花十三員五至十四員壹  
 青菊和紗八十五員至八十四員  
 山鷄藍琵琶廿二紗全員至全員  
 包 每 担 每

紅牛粗紗八十三員五至八十四員  
紅佛中步紗八十八員至八十七員  
紅龍縐粗紗八十五員至八十六員  
樹壘什紗八十五員至九十員  
手槍七磅扣布一員七七五  
鷄墨七磅原布一員五二五  
什號白布二員八五至二員八  
十磅原布二員九  
三百號白布二員七  
六百號白布三員三  
金虎白布四員三至四員四  
七百五號白布三員三五  
六鶴八磅扣布二員五五  
人馬七磅止扣布壹員五五至壹員五  
冲猪頭七磅扣布一員六五  
錦標七磅扣布壹員九五  
藍雀八磅四原布一員九五  
八雀七磅扣布二員七  
十雀八磅扣布三員一五  
紅塔八磅扣布壹員八五  
紅鹿七磅扣布壹員六五  
銀鷄八磅扣布一員六  
八寶差八磅扣布二員壹至二員一五  
白竹布三員六至一員七五  
四碼花細紗一員七五至壹員五  
色什花三員六至三員七  
紅桃花一員五  
什色什布二員三至二員三五  
什色什布壹員七五至壹員七  
八磅七五斜布五員九  
二磅五洋細布壹員五  
十四磅斜布三員二  
綠龍白竹三員三  
什色馬尾縐一臺八五  
金紅細紗十二員五至十四員  
繡花羽縐三員壹二五  
藍佛八磅四原布二員一五  
銀牛七磅扣布一員四五  
壹號元青羽綾十三員至十二員二五  
什色羽縐九員八至十員  
天青羽紗十四員至十三員  
白袈紫布六臺三  
袈紫羅布九臺二至一員  
什色閃巾六臺至五臺五  
什色花羽縐四員六至四員五五  
素羽縐五員至五員四三  
龍夢紅呷機六員二  
寶鹿紅舉機六員三

壹號企頭呢二員六至三員七  
 上衣着呢一員五至一員六  
 雞驪紅絨六毫九  
 棉羊絨一員至一員零五  
 雙工紅絨七毫八至七毫四  
 全毛厚佛蘭絨四毫四至四毫八  
 緇地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五  
 尺二黑硬剪絨一毫六至壹毫六五

每  
十磅洋氈四員五至四員三  
十二磅洋氈五員四至五員五  
十三磅洋氈五員八  
金山水銀現每担至四員五至五員四員  
玻璃片三員二至三員壹五  
正紋青銅二十一員至二十員零五  
威仁麥青銅二十一員至二十員零五  
青銅片小板二十一員至二十五  
日本花巾二十三員五至二十四員  
白鉛六員五至六員八  
L 壹黑鉛四員一至四員二五  
叭黑鉛四員至三員九五  
瑞國軟扁鐵三員八至三員六五  
線圖鐵枝二員九五  
英國壹六鐵枝二員五至二員六  
集港壹六鐵枝二員四至二員四五  
英國鐵線十一至廿號六員二  
集港鐵線十一至五號六員  
英國方圖扁鐵二員二五至二員三  
集港方圖扁鐵二員二至二員二五  
英國軟白鐵五員二至五員二五  
集港硬白鐵四員七五至四員八  
舊山馬甲鐵二員一五至二員一七五  
新山中馬甲鐵二員至二員一  
英國鋼三員七至三員六  
瑞國鋼四員至四員二  
雲南錫二十四員至廿四員五  
豐典錫二十九員五至二十八員  
臺灣樟腦十二員五至十三員  
洋硝五員五至五員九  
日本硫磺二員至一員九  
公屏角三千五百員至三千一百五員  
艾粉三百員至三百二十五員  
原桶木油六兩壹至六兩二  
原桶生油六兩四至六兩三  
上火車米一員六至一員七五  
中火車米一員五至一員六  
一號安南占米一員八五至一員九  
薛包營占朴一員七五至一員六三  
安南更米一員五至一員五八  
火車安南更米一員六五至一員八五  
一號安南更米一員六至一員七  
白壳荳二員一二至二員二  
黑皮青肉荳二員壹至二員二  
黃荳二員二至二員三  
青荳二員壹至二員二  
四川白蠟六十八員至六十七員五

羊城鑑古書局

香港上海銀行每股現值價每百員加一百一十七員  
 省港澳輪船公司每股現值價加三十四員  
 洋子保險公司每股現值價壹百三十七兩  
 安泰保險公司每股現值價一百四十八兩  
 香港火燭保險公司每股現值價三百三十七員  
 香港大酒店公司每股現值價壹百四十五員  
 馬純火車糖局公司每股現值價七十八員  
 中朝一千八百七十四年貸款每股無加減  
 中朝一千八百七十八年貸款每股無加減  
 印度中國輪船公司每百員減廿五員  
 香港及中國麵粉局每股現值價壹百員  
 香港煤氣公司每股現值價八十五員  
 黃埔船塢公司每百員加五十員  
 中外保險公司每股現值價六十五員  
 華商保險公司每股現值價壹百四十員  
 諫富保險公司每股現值價一百一十五員  
 中華火燭保險公司每股現值價六十三員  
 中國火車糖局公司每股現值價一百一十四員  
 香港雪廠公司每股現值價一百四十員  
 中朝一千八百七十七年貸款每股無加減  
 中朝一千八百八十壹年貸款每百兩無加減  
 中國小呂宋輪船公司每百員減三十五員

啟者本局開設羊城南關增沙做用西法點石印書一切典籍繕以端楷再三警校始行刷印現印校補四書味根錄四書類典串珠校補詩韻合璧新增詩句題解韻編分韻文辭題解試律觀海等書俱仿袖珍本式將已陸續告成恐限以地遠近未及週知用特佈聞博雅之士倘承惠鑒煩便丹車未始不非藝林助也

羊城鑑古書局謹啟

假 眞 辨 請

啟者本號等揀選老礦磨淨頂上瓜紅硃錫淨水新斗點錫各庄上錫貨色真實遐邇咸知屢蒙各埠富商賜顧業經有年近有無恥棍徒竟敢在上洋配磨低偽錫色假冒號等招牌字印意存魚目以混珠俾眞偽而莫辨喪良射利欺騙諸商今特此佈告各埠富商採買者請細認明招牌字印分別錫色高低以免被其所欺耳此告

光緒 年 正月 吉日 粵東錫庄寓

港廣源裕記同德福記同源號昆源號全啟

白 告

啟者倫敦林街第七十五號門牌之置辦物業公司預行收買東藩滙理舊銀行之附項銀單附項數尾滙單銀紙特此佈聞

甲申年 七月初九日

皇后大道街太古對面

巴厘達廉布代理公司

謹啟

由華醫士

啟者前織墨齋在西法點石書局定印小叢  
眞珠船一套內文一萬有奇只應之備文之  
精前已刊報原於五月告竣乃日本學生  
之後詳加較訂另添地名作精益求精  
今始竣然書成之日外埠來函去月七號  
東僅餘數百套每套分釘十二卷每銀四  
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在  
十八甫輕香閣 雙門底玉山樓 佛山北  
勝街天成葵扇店 香港德環日報 均售  
羊城枕輕堂謹啟

---

利貞祥

本號常有 土木人參  
北高麗參 寧古台參  
吉林抄參 泡丁人參  
鳳凰參 長蘆抄參  
三性鹿茸 星旗洋參  
各項蠟丸 清花玉桂  
金絲熊膽 自醫茸末  
諸君賜顧 移玉至  
香港上環 咸街南向  
開張

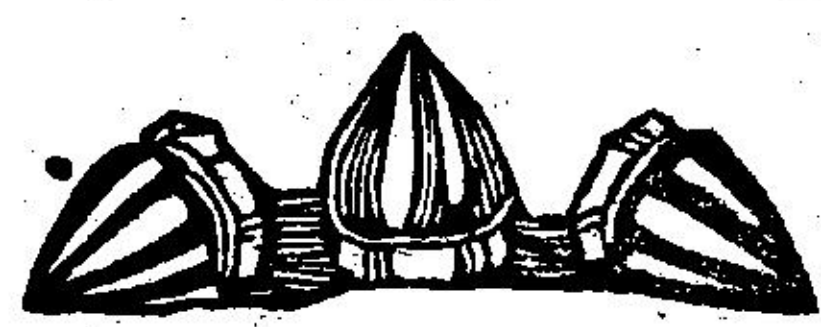
---

告白

啟者本公司轉調股份事合同  
例則內第二十三條至三十一  
條已有註明惟現在股份中或  
有遇事被封或有欠下本公司  
銀兩或有假偽股票不等凡有  
欲買受本公司股份及按押者  
必須先到掛號查驗明白允准  
可換股票方得無誤特此佈聞  
光緒拾年 五月吉日 和遠棧局有限公司謹啟

**黃面** 千業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失  
**瘋癲** 功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕燥蒸或宿娼悞染蚊  
**保血** 針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者  
**安癰** 急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治癰瘋  
**包花** 之靈丹至寶也○癰瘋傳命丹○每料實銀拾兩 八寶三蛇瘡雲丹○每  
**醫柳** 料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無賴之徒因諸圖  
 利在子左右街設立醫館專用墜藥以欺騙患者真令眾神共怒矣來醫者  
 必須認真子館招牌為記致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請  
 寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向  
 開張絕無別館 子倘有隊毒悞人永遠不昌 黃保安謹啟

屈臣氏製積塔發售  
臣監瘡花餅售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口萬除蟲積由病五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能補脾脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年獨究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟伴塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤

每樽銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識



七月二十日 督撫憲轅報 督憲張 出府往日近亭寄請 聖安隨拜  
候請安撫憲悅拜候臬憲沈吏部主事麥寶常理事廳貴稟知放八旗兵米  
鹽經廳章候補鹽知事程拱樞俱稟知散給育嬰堂嬰兒粉米試用鹽大使  
錢溯旭稟知試用一年期滿補用府貴稟知保甲局選往衛邊街補用同知  
沈宗濟稟到由梧局回○七月十九日二十日 督憲武弁轅報 潮陽營  
左哨千總黃昀稟辭回營撫標左營記委陶振超右營記委劉錕俱稟知派  
出萬壽差○團練批詞 聞靖遠街因辦團練經費不敷欲爲建舖抽取租  
項以資挹注茲有值理張興等赴廣州府呈請請大尊批云查靖遠街團練  
頻年舉辦各約舖戶向有公項可籌不難照舊辦理若必待承租官地轉租  
客人建舖生息始充費用試問前辦團練多年一切經費從何支取況靖遠

論臺灣近事 嗚呼法之垂涎於臺灣亦已久矣自諒山一役其校焉思逞謂必攻奪中國一海口以爲質然後與中國議索賠軍餉所指即在臺灣蓋以臺灣四面皆海周圍均有港汊而中國防兵即使衆多百密必有一疎彼以兵船游弋海面窺探虛實知何處可以進兵船何處無重兵鎮守可以登岸佔據故欲出我於不意攻我於不備也竊因基隆一役奪其大旗斬其兵弁取其炮械而彼智盡能索氣喪胆裂知基隆不可得又復肆其貪暴屯兵於馬江乘我軍於不覺先行開炮轟沉我戰船焚燬我船局炸壞我砲臺傷斃我軍士法賊遂揚揚得意欲圖佔據奈是處山灣水曲沙漲潮低既不利於泊船且民情憤激同仇敵愾一時之環而集者不下百十萬人又不便於登岸於是輾轉思維陰行詭計復進臺灣蓋以臺灣四面皆海而船易泊孤懸一島而民又甚稀也特不知劉爵帥雄鎮其間彼鑒於基隆之敗尙敢肆其披猖否也乃本館二十晚接讀劉爵帥致總理衙門密電有云法人自前月十六日基隆敗退之後本月初十日晚復有兵船進港停泊尙無開仗情形惟連次遣使要求割臺灣台北二府封閉德諾脫爲台灣國王願永遠納貢求朝不歸法國統屬若不允准限十五日盡力攻打務要奪佔台灣爲自主之國并取澎湖舟山沖繩等處給帶兵諸將各踞一島將來永爲福建邊患云云觀此而巴德諾脫之奸謀罪過於天矣夫踞地曰王顯有叛法之心在彼梟獍固無足責所異者其謂盡力攻打

來電音言俄國前在燕臺之戰艦於購買煤斤伙食後即駛往別處不知  
未悉何故想其狡謀亦不難在意計中也○倫敦電音 二十一日英都  
拿拿順拿報謂法廷現明言與中國開仗並命議院會議機宜欲佔據台  
別籌要策云觀此電音而法國之所謂別籌要策者亦豈別有良策哉不  
然不可犯之概自知佔據之難又詭言置臺灣於不議以緩我軍心然其本  
意幸勿爲法人之所惑也○澳門電音 二十二日正午澳門發來電音言  
影及挖泥機器船皆遭覆溺至其人物屋宇否有所傷則猝未查悉焉○  
司理人稱說昨接有芭蕉山電局司理人來電云載運電信之小輪船坭  
線往福州之電信不能逕然傳遞必假道上海然後發往凡信中言語須要  
線前會中斷現已修葺完竣所有鴈札魚箋可以照常傳遞矣

務 烟台來信云初十日稅務司面謁道憲謂有法船三艘定於禮拜一入口裝煤可否准其裝取道憲不允稅務司謂如不允其裝煤必致守不然安保其不自取乎此說未知確否查海防練軍本駐紮西壩門內新近調到之防兵十餘營又皆濱臨夾河一帶離烟台二十里聲勢聯絡芝罘東島舊有炮臺一座與迤東之一山嘴遙遙相對峙峒島又適爲口外之屏藩若於三處增築炮臺數座庶成犄角之勢而敵船不致矣○海外遺京 申報謂吳楚軒軍門之抵朝鮮也於今二載平大難靖餘孽朝野上下倚若長城厥功誠偉矣哉今春內渡回華將歸之前國王談數時許國王情誼殷殷堅留不令去日暮公告退王相對灑淚而別遂派內外署數大臣及中使等先赴水原馬山各處候送行旌行叟村童攀轅臥轍不絕於途公均以好言慰藉之時公已病入膏肓形容枯槁至奉檄移金州病勢益沈篤四月杪遂痛歸箕六月初十日訃鮮國王與世子均淚下沾襟各大員及中使之來營問唁者無不望舊日旌旗泣涕如雨十一日諸營官在演武廳設位祭奠哭聲遍野京動三日國王撰文派員至營代祭文武將事者以百數十計祀以少牢及食品菓品六十餘色十四日子又撰文派員致祭祭儀與前同十九日國王來祭約千百人有潛然出涕者二十五日文武員弁又齊來致奠踰踰濟濟拜跪如儀生榮死哀洵可當之無愧矣國王又於城內勘地秋薦享現已鳩工庀材擇期興造並將東後功績載入史冊中永垂久遠嗚呼公之恩德所及者深故高國之君臣民庶感激公者至也公統

保存人才 中法事起以來 皇太后宵旰憂勞殷殷以廣博英賢爲要前曾明降 諭旨着各部臣督撫舉荐人才茲得友人抄示總署保舉本衙門及同文館精通洋務各員合亟照登以供衆覽○四品銜記名海關道得缺後賞加二品銜吏部員外郎苑芬池擬請以本部郎中遇缺卽補並賞加一級○記名繁缺知府四品銜刑部郎中董賞加二品銜請照章交軍機處記名以海關道員用俟得道員後賞加二品銜○四品銜刑部員外郎馮芳緒擬請照章交軍機處記名以海關道員用俟得道員後賞加二品銜○四品銜戶部郎中成章擬請在任以知府用無論雙單月遇缺卽補並俟得知府後賞加鹽運使銜○四品銜工部員外郎開朝宗擬請隨帶加一級紀錄二次○五品銜戶部候補主事補缺後無論滿蒙選選咨留遇缺卽補員外郎達斌擬請免補主事仍以本部員外郎遇缺卽補並賞加一給○知府銜在任遇缺卽補○四品銜戶部郎中補主事王崑擬請俟補主事後以本部員外郎遇缺卽補並賞加一級○花翎候選知府選知府後以道員補用先候選道理藩院員外郎恩霖擬請以本部郎中遇缺卽補並賞加一級○花翎候選知府選知府後以道員補用先







**屈臣氏大藥房**  
本藥房自道光年間在港開張，售賣膏丹丸散，馳名遠近。因有假冒，特製准用龍牌為記，庶免誤認。凡有假冒，定必究辦。原創一在香港中環皇后大道中，一在英京反出治大街。後一在粵城外沙基大街，一在英京反出治大街。續一在粵城內惠愛七約，一在福州南台廣東會館隔鄰。分一在佛山北勝街，一在漢口洋街一碼頭後便。枝一在小呂宋橋頭，一在澳門大街。一在天津紫竹林，一在廈門島美街。一在京都正陽門外大柵欄門牌胡同。屈臣氏謹啟

**參茸燕鮑**  
啟者余幼習中英文字通商中外，至今二十餘年矣。前者余經上煙癮數年，屢戒不效。今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳，他國戒烟藥，滋味和中國馳名參茸燕鮑，製成一種，而斷此癮。乾的味美，不苦不辛，併無入烟尿等弊。服此無憂，病患癮除，照服時服，凡遇出外烟癮，即食此藥，見功。此誠乃戒烟之第一法也。無憂癮，每個九厘，每包八個，價銀一毫。英字封口。另有銷上清積，凡未戒癮者，當吸完烟時，食一二個，能盡除烟癮，自後包無成癮之累也。每個價銀四厘，每盒廿六個，價銀二毫。兼能治咳嗽哮喘。一在正街誠福銀店，一在汕頭昇平街益昌店，一在星架坡馬車街豐利行寄賣。若有斷種害人之藥，求天厭之。香港發興街口黃天寶堂謹識

**常**  
啟者茲怡和堂租到吳敬福堂舖三間，在長街門牌第八十二號。此舖并無舖底頂手各什物，等件於初五日明場投冷買入。茲交舖與怡和堂修整開張，首彰號。蘇杭生意，茲恐前舖客首尾如何，特此報知，以昭慎重。此告。光緒十年七月初七日。上環友和號謹啟

**白上頂有常**  
茲本號現有古蒙及新洲頂白鹽，發售自數十担至一萬担，任由採辦。貴客光顧，祈請至本公司或到油蔴地廣發面議。是荷。甲申年六月初二日。香港上環和興西街利榮公司啟

**東廣利號**  
啟者馮東樵得授異法，鑲牙銀，相宜兼醫眼科，精微妙手，馳名中外。能令見者對面難分其真偽。亦無阻礙，便自可謂不失面目。觀瞻者也。本號開創多年，揀選上料，精造象牙牙，朱烟嘴，花草人物，色色牙利，各款器血，發客巧手，兼鑲銀，鑲牙，主固不換。舖在香港舊西街口門牌廿五號。客賜顧，請移玉步是禱。鑲銀，鑲牙，計開等工料，銀四十員。上等工料，銀二十員。中等十員。大等三員。光緒十年正月八日。東廣利號啟

**信洋行**  
啟者大德國末士打魯士活士布呂，寧額料廠專製各色極品鮮明額料，開設二十餘年，歐洲中國各省銷路，極其暢廣。所製各種額料，精益求精。用極上品，色料並無信石毒物。在內比別家不同。茲今專托香港上海，謙信洋行發售。其價格外相宜。倘貴客賜顧，請認明雙公仔伴印，庶不致誤。特此佈聞。年 月 日。謙信洋行啟

**西江磁器**  
啟者本號專辦江西上等精工幼細洋磁，各款磁器，發售價錢，相宜如蒙 官賜顧，請移玉至小號面議。是荷。光緒十年五月初三日。上環和興西街利榮公司啟

**廣泰來**  
啟者本號自辦安邊足油，玉桂正清，花桂，燕窩，山珍，海味，水桂，北高麗參，白泡，丁參，寧古台參，吉林，抄參，發售，甚相宜。貴客光顧，請移玉至步早室。香港上環永樂街。廣泰來號謹啟

**客發桂玉來泰廣**  
啟者本號自辦安邊足油，玉桂正清，花桂，燕窩，山珍，海味，水桂，北高麗參，白泡，丁參，寧古台參，吉林，抄參，發售，甚相宜。貴客光顧，請移玉至步早室。香港上環永樂街。廣泰來號謹啟

**暹文沙來**  
啟者暹文沙來，洋面保險，火險，公司，代理，人，暹文沙來，公司，啟

**安平燭火**  
啟者本公司在廣州，自一千八百七十七年，專營貨物，屋宇行店，棧房，等無火燭之虞。有失慎，照規矩，快賠。賠償，本公司自英一千八百八十三年，十月，起，將托布士地公司，辦理，妥當。務，價甚相宜。如 貴商，惠顧，請移玉，到本公司，寫字樓，與房，商議。此佈。光緒九年九月 日。承辦人布士地公司謹啟

**金玉芳**  
啟者本號歷年，自編，建，廣東，揀選，雙料，極大，水仙，花，販，廣東，金山，主顧，不誤，此十數年，本號為專辦，赴江，南，蘇，杭，上海，等處，未暇，兼顧，茲於 光緒九年，再行，揀選，裝運，到香港，上環，文咸街，晉祥，寶行，代為發兌。本號，水仙，頭，與別家不同。貴客光顧，請祈細認，招牌，為記。庶不致誤。福建金玉芳謹啟

**正金**  
啟者本號歷年，自編，建，廣東，揀選，雙料，極大，水仙，花，販，廣東，金山，主顧，不誤，此十數年，本號為專辦，赴江，南，蘇，杭，上海，等處，未暇，兼顧，茲於 光緒九年，再行，揀選，裝運，到香港，上環，文咸街，晉祥，寶行，代為發兌。本號，水仙，頭，與別家不同。貴客光顧，請祈細認，招牌，為記。庶不致誤。福建金玉芳謹啟

**客發桂玉來泰廣**  
啟者本號自辦安邊足油，玉桂正清，花桂，燕窩，山珍，海味，水桂，北高麗參，白泡，丁參，寧古台參，吉林，抄參，發售，甚相宜。貴客光顧，請移玉至步早室。香港上環永樂街。廣泰來號謹啟

**屈臣氏大藥房**  
啟者本藥房自道光年間在港開張，售賣膏丹丸散，馳名遠近。因有假冒，特製准用龍牌為記，庶免誤認。凡有假冒，定必究辦。原創一在香港中環皇后大道中，一在英京反出治大街。後一在粵城外沙基大街，一在英京反出治大街。續一在粵城內惠愛七約，一在福州南台廣東會館隔鄰。分一在佛山北勝街，一在漢口洋街一碼頭後便。枝一在小呂宋橋頭，一在澳門大街。一在天津紫竹林，一在廈門島美街。一在京都正陽門外大柵欄門牌胡同。屈臣氏謹啟

**安平燭火**  
啟者本公司在廣州，自一千八百七十七年，專營貨物，屋宇行店，棧房，等無火燭之虞。有失慎，照規矩，快賠。賠償，本公司自英一千八百八十三年，十月，起，將托布士地公司，辦理，妥當。務，價甚相宜。如 貴商，惠顧，請移玉，到本公司，寫字樓，與房，商議。此佈。光緒九年九月 日。承辦人布士地公司謹啟

**金玉芳**  
啟者本號歷年，自編，建，廣東，揀選，雙料，極大，水仙，花，販，廣東，金山，主顧，不誤，此十數年，本號為專辦，赴江，南，蘇，杭，上海，等處，未暇，兼顧，茲於 光緒九年，再行，揀選，裝運，到香港，上環，文咸街，晉祥，寶行，代為發兌。本號，水仙，頭，與別家不同。貴客光顧，請祈細認，招牌，為記。庶不致誤。福建金玉芳謹啟

**正金**  
啟者本號歷年，自編，建，廣東，揀選，雙料，極大，水仙，花，販，廣東，金山，主顧，不誤，此十數年，本號為專辦，赴江，南，蘇，杭，上海，等處，未暇，兼顧，茲於 光緒九年，再行，揀選，裝運，到香港，上環，文咸街，晉祥，寶行，代為發兌。本號，水仙，頭，與別家不同。貴客光顧，請祈細認，招牌，為記。庶不致誤。福建金玉芳謹啟

**客發桂玉來泰廣**  
啟者本號自辦安邊足油，玉桂正清，花桂，燕窩，山珍，海味，水桂，北高麗參，白泡，丁參，寧古台參，吉林，抄參，發售，甚相宜。貴客光顧，請移玉至步早室。香港上環永樂街。廣泰來號謹啟

**屈臣氏大藥房**  
啟者本藥房自道光年間在港開張，售賣膏丹丸散，馳名遠近。因有假冒，特製准用龍牌為記，庶免誤認。凡有假冒，定必究辦。原創一在香港中環皇后大道中，一在英京反出治大街。後一在粵城外沙基大街，一在英京反出治大街。續一在粵城內惠愛七約，一在福州南台廣東會館隔鄰。分一在佛山北勝街，一在漢口洋街一碼頭後便。枝一在小呂宋橋頭，一在澳門大街。一在天津紫竹林，一在廈門島美街。一在京都正陽門外大柵欄門牌胡同。屈臣氏謹啟

**安平燭火**  
啟者本公司在廣州，自一千八百七十七年，專營貨物，屋宇行店，棧房，等無火燭之虞。有失慎，照規矩，快賠。賠償，本公司自英一千八百八十三年，十月，起，將托布士地公司，辦理，妥當。務，價甚相宜。如 貴商，惠顧，請移玉，到本公司，寫字樓，與房，商議。此佈。光緒九年九月 日。承辦人布士地公司謹啟

**金玉芳**  
啟者本號歷年，自編，建，廣東，揀選，雙料，極大，水仙，花，販，廣東，金山，主顧，不誤，此十數年，本號為專辦，赴江，南，蘇，杭，上海，等處，未暇，兼顧，茲於 光緒九年，再行，揀選，裝運，到香港，上環，文咸街，晉祥，寶行，代為發兌。本號，水仙，頭，與別家不同。貴客光顧，請祈細認，招牌，為記。庶不致誤。福建金玉芳謹啟

**正金**  
啟者本號歷年，自編，建，廣東，揀選，雙料，極大，水仙，花，販，廣東，金山，主顧，不誤，此十數年，本號為專辦，赴江，南，蘇，杭，上海，等處，未暇，兼顧，茲於 光緒九年，再行，揀選，裝運，到香港，上環，文咸街，晉祥，寶行，代為發兌。本號，水仙，頭，與別家不同。貴客光顧，請祈細認，招牌，為記。庶不致誤。福建金玉芳謹啟

**客發桂玉來泰廣**  
啟者本號自辦安邊足油，玉桂正清，花桂，燕窩，山珍，海味，水桂，北高麗參，白泡，丁參，寧古台參，吉林，抄參，發售，甚相宜。貴客光顧，請移玉至步早室。香港上環永樂街。廣泰來號謹啟